

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 80 (1992)

**Heft:** 1

  

**Artikel:** Deux films sur l'exil

**Autor:** Polonovski Vauclair, Brigitte

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-279897>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Deux films sur l'exil

*Un chef d'œuvre de Théo Angelopoulos et une histoire édifiante d'Henri Verneuil*

«Le Pas suspendu de la Cigogne». Film de Théo Angelopoulos. Avec Jeanne Moreau, Marcello Mastroianni, Grégory Karr.

«Mayrig». Film d'Henri Verneuil avec Claudia Cardinale, Omar Sharif et Nathalie Roussel.

Une petite ville dans un no man's land, une petite ville appelée «salle d'attente», où se côtoient quelques habitants, des Grecs, des réfugiés albanais, yougoslaves, kurdes, turcs, et bien d'autres, et des soldats qui gardent la frontière. Un journaliste en quête de scoop: il croit avoir reconnu dans un réfugié albanais un homme politique grec, brillant, disparu depuis plus de vingt ans. Un réfugié et sa famille dont une fille en âge de se marier. Le mariage est un des épisodes du film qui restera dans les merveilles du cinéma. La femme de l'homme politique disparu, qui a refait sa vie et vient à la demande du journaliste. Un colonel et ses soldats, la vie quotidienne en hiver, entre Noël et Nouvel-An au nord de la Grèce, dans la neige et le froid, avec la guerre, la misère, la vie, l'amour...

### Attention, chef-d'œuvre!

A force de lire pour n'importe quel film ou lire des appréciations dithyrambiques, on finit par se méfier terriblement, et on a raison. C'est pourquoi j'affirme que si vous ne voyez qu'un seul film dans les trois ou six prochains mois, vous pouvez aller voir celui de Théo Angelopoulos, il vous nourrira et vous remplira de quelque chose d'indicible. Et si possible allez voir dans la version originale en grec ce film beau et mystérieux et d'une actualité brûlante, bien qu'il ait été tourné il y a plus d'un an. Les poètes sont prophètes. Les images sont superbes à couper le souffle, la musique est étrange et douloureuse, les paysages, les visages sont inoubliables.

Sur le film d'Henri Verneuil on ne peut pas faire de commentaires négatifs, car il est techniquement très bien fait. C'est l'histoire à peine romancée du réalisateur, arménien réfugié à Marseille après le grand génocide de 1915 et de sa famille. C'est



Jeanne Moreau et Marcello Mastroianni dans «Le Pas suspendu de la Cigogne».

léché et émouvant. Les acteurs sont excellents, les décors décoratifs, l'histoire édifiante. On peut le voir en famille. On peut aussi ne pas le voir, il passera sûrement à la télévision dans un an. C'est le premier épi-

sode, car le héros termine sa scolarité au bout de deux heures vingt. Il y a un second film qui suit. Je l'ai vu, j'ai versé ma larme, je ne crois pas que j'irai voir la suite.

Brigitte Polonovski Vauclair

### Un peu d'histoire

1791-1991: en France, le Comtat Venaissin, ex Etat pontifical, comprenant Avignon, Carpentras et Valréas, commémore le bicentenaire de son rattachement à la France. En 1791, lors du référendum (le premier cas d'auto-détermination de l'Histoire), une commune, Valréas, s'était prononcée contre le rattachement. En souvenir, la Municipalité a déclaré son indépendance pour 23 h et 59 min (parce qu'au-dessus de 24 h le préfet, représentant de l'Etat, aurait été obligé d'envoyer la troupe). Une frontière a été dressée et défendue par des «gardes suisses» et... une templière! (cf. photo). Et après, les historiens voudront nous faire croire qu'on ne trouvait pas de femme dans cet ordre militaire et religieux!



Une templière et deux gardes suisses à l'entrée de l'enclave des Papes.

(Photo M. Robert)

Marianne Robert